

**SCHWEIZERISCHE
BANKGESELLSCHAFT**

Union de Banques Suisses - Unione di Banche Svizzere - Union Bank of Switzerland

Aadorf, Aarau, Ascona, Baden, Basel, Bern, La Chaux-de-Fonds, Chiasso, Couvet, Flawil, Fleurier, Frauenfeld, Genf, Lausanne, Lichtensteig, Liestal, Locarno, Lugano, Luzern, Montreux, Rapperswil, Rorschach, Römerhof-Zürich 7, Röti (Zürich), St. Gallen, Vevey, Wil, Winterthur, Wohlen, Zürich

Telegramme: Bankunion
Postcheck-Konto VIII 2
Telephon: (051) 25 36 60

ZÜRICH, den 25. August 1948

Bahnhofstrasse 45

TRANSFER-ABTEILUNG

jm

Internationale Station für
Mediterrane Biologie, Blanes
c/o Herrn Carlos Faust
Jardin Botanico "Marimurtra"

B l a n e s (Gerona)

Spanien

Betrifft: Aufhebung der mit Bundesratsbeschluss vom 16.2.45 und ff. für Ihre Vermögenswerte verfügten Sperre aufgrund des Bundesratsbeschlusses vom 11.2.48.

Depot Nr. 25934

Konto - Korrent

Pesos - Konten

Den uns seinerzeit zugestellten Antrag auf Deblockierung Ihrer Vermögenswerte in der Schweiz leiteten wir nach Erhalt wunschgemäß an die Schweizerische Verrechnungsstelle zur Behandlung weiter. Wir haben das Vergnügen, Ihnen mitzuteilen, dass diese Amtsstelle nach Prüfung des Gesuches die oben erwähnten Werte von der "Sperre Deutschland" freigegeben hat. Sie haben somit wieder die Möglichkeit, darüber frei zu verfügen.

Zu Ihrer Orientierung sei noch darauf hingewiesen, dass dieser Entscheid die allfällige Anwendung von Bestimmungen von ausländischen Embargos und ähnlichen Restriktionen nicht berührt.

Auf den freigestellten Werten von insgesamt Fr. 8.204.-- war der Schweizerischen Verrechnungsstelle eine Gebühr von 1% zu entrichten. Für diesen Betrag und die uns gemäss Vereinbarung zwischen den Banken zustehende Kommission erlauben wir uns, Sie auf

Konto - Korrent mit Fr. 123.05, Wert 25.8.1948,

zu belasten.

Wir empfehlen uns Ihnen und grüssen Sie

hochachtungsvoll

SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT

M. G. ...

Handwritten text at the top of the page, possibly a header or title.

Handwritten text below the header.

Handwritten text with a horizontal line above it.

238,90
155,50

83,40

Handwritten text block, possibly a list or description of items.

Handwritten text with a horizontal line above it.

155,80
118,85

Handwritten text block.

36,95
39,95

Handwritten text block.

123,05
39,65

83,40

Handwritten text block.

Handwritten text block.

Handwritten text block.

Handwritten text block.

Handwritten text block.